

Euroopan unionin virallinen lehti

L 308



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

55. vuosikerta

8. marraskuuta 2012

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1030/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Isle of Man Queenies (SAN))** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1031/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Abensberger Spargel / Abensberger Qualitätsspargel (SMM))** 3
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1032/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Ciliegia di Vignola (SMM))** 5
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1033/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Cabrito do Alentejo (SMM))** 7
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1034/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Cordeiro Mirandês / Canhono Mirandês (SAN))** 9
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1035/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Kraška panceta (SMM))** 11

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1036/2012, annettu 7 päivänä marraskuuta 2012, päätöksen 2007/777/EY liitteen II ja asetuksen (EU) N:o 206/2010 liitteen II muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Kroatiaa koskevista kohdista luetteloissa kolmansista maista tai niiden osista, joista on sallittua tuoda unionin alueelle tuotetta lihaa ja tiettyjä lihavalmisteita ⁽¹⁾** 13
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1037/2012, annettu 7 päivänä marraskuuta 2012, tehoaineen isopyratsaami hyväksymisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta ⁽¹⁾** 15

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1038/2012, annettu 7 päivänä marraskuuta 2012, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

 19

PÄÄTÖKSET

2012/690/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 6 päivänä marraskuuta 2012, Intiasta tuotaviin ihmisravinnoksi tarkoitettuja vesiviljelytuotteita sisältäviin lähetyksiin sovellettavista kiireellisistä toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/381/EU muuttamisesta ja Indonesiasta tuotaviin ihmisravinnoksi tarkoitettuja viljeltyjä kalastustuotteita sisältäviin lähetyksiin sovellettavista kiireellisistä toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/220/EU kumoamisesta (tiedoksiannettu numerolla C(2012) 7637) ⁽¹⁾.....** 21

2012/691/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 6 päivänä marraskuuta 2012, poikkeusten myöntämisestä Euroopan ympäristötilinpidosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 691/2011 soveltamisesta Espanjan kuningaskunnan, Ranskan tasavallan, Kyproksen tasavallan, Maltan tasavallan, Itävallan tasavallan ja Puolan tasavallan osalta (tiedoksiannettu numerolla C(2012) 7645).....** 23

2012/692/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 6 päivänä marraskuuta 2012, päätöksen 2006/766/EY liitteiden muuttamisesta sellaisia kolmansia maita ja alueita, joista simpukoiden, piikkinahkaisen, vaippaeläinten, merikotiloiden ja kalastustuotteiden tuonti ihmisravinnoksi on sallittua, koskevilla luetteloissa olevien kohtien osalta (tiedoksiannettu numerolla C(2012) 7696) ⁽¹⁾.....** 25



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1030/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Isle of Man Queenies (SAN))

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistyneen kuningaskunnan hakemus nimityksen "Isle of Man Queenies" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 38, 11.2.2012, s. 32.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.7 Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Isle of Man Queenies (SAN)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1031/2012,**annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Abensberger Spargel / Abensberger Qualitätsspargel (SMM))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Saksan hakemus nimityksen "Abensberger Spargel / Abensberger Qualitätsspargel" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽²⁾ 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 55, 24.2.2012, s. 25.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

SAKSA

Abensberger Spargel / Abensberger Qualitätsspargel (SMM)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1032/2012,**annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Ciliegia di Vignola (SMM))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Italian hakemus nimityksen "Ciliegia di Vignola" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOŞ
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 52, 22.2.2012, s. 17.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

ITALIA

Ciliegia di Vignola (SMM)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1033/2012,**annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Cabrito do Alentejo (SMM))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Portugalin hakemus nimityksen "Cabrito do Alentejo" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Dacian CIOLOȘ
Komission jäsen*

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 52, 22.2.2012, s. 22.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.1 Tuore liha (ja muut eläimenosat)

PORTUGALI

Cabrito do Alentejo (SMM)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1034/2012,**annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Cordeiro Mirandês / Canhono Mirandês (SAN))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Portugalin hakemus nimityksen ”Cordeiro Mirandês / Canhono Mirandês” rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 60, 29.2.2012, s. 16.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.1 Tuore liha (ja muut eläimenosat)

PORTUGALI

Cordeiro Mirandês / Canhono Mirandês (SAN)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1035/2012,**annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Kraška panceta (SMM))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Slovenian hakemus nimityksen "Kraška panceta" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOȘ

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 48, 18.2.2012, s. 32.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.2 Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)

SLOVENIA

Kraška panceta (SMM)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1036/2012,

annettu 7 päivänä marraskuuta 2012,

päätöksen 2007/777/EY liitteen II ja asetuksen (EU) N:o 206/2010 liitteen II muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Kroatiata koskevista kohdista luetteloissa kolmansista maista tai niiden osista, joista on sallittua tuoda unionin alueelle tuoretta lihaa ja tiettyjä lihavalmisteita

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan johdantolauseen, 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan ja 8 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksessä 2007/777/EY ⁽²⁾ säädetään säännöistä, joita sovelletaan, kun unioniin tuodaan ja kun unionissa passitetaan ja varastoidaan eriä, jotka käsittävät lihavalmisteita ja käsiteltyjä mahoja, rakkoja ja suolia, sellaisina kuin ne on määritelty eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 853/2004 ⁽³⁾.
- (2) Päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2 osassa vahvistetaan luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista lihavalmisteiden sekä käsiteltyjen mahojen, rakkosten ja suolten tuonti unionin alueelle on sallittua, kunhan kyseiset hyödykkeet on käsitelty kyseisessä osassa tarkoitulla tavalla.
- (3) Päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 4 osassa vahvistetaan kyseisen liitteen 2 osassa tarkoitettujen käsiteltyjen ja annetaan kullekin käsitellylle oma koodi. Kyseisessä osassa vahvistetaan muu kuin erityiskäsittelyjärjestelmä (A) sekä erityiskäsittelyjärjestelmät B–F, jotka luettelataan alkaen ankarimmasta käsittelystä.
- (4) Komission asetuksessa (EU) N:o 206/2010 ⁽⁴⁾ vahvistetaan eläinlääkärintodistuksia koskevat vaatimukset tuotassa unionin alueelle eläviä eläimiä tai tuoretta lihaa sisältäviä tiettyjä lähetyksiä. Siinä säädetään myös sellaisten kolmansien maiden ja alueiden tai niiden osien luetteloista, joista kyseisiä lähetyksiä voidaan tuoda unionin alueelle.
- (5) Asetuksessa (EU) N:o 206/2010 säädetään, että ihmisravinnoksi tarkoitettuja tuoreen lihan lähetyksiä saa tuoda unioniin ainoastaan, jos ne tulevat niistä kolmansista maista tai niiltä alueilta tai näiden osista, jotka luettelataan

kyseisen asetuksen liitteessä II olevassa 1 osassa ja joiden osalta tuossa osassa mainitaan kyseistä lähetystä vastaava eläinlääkärintodistuksen malli.

- (6) Kroatia sisältyy nykyisin asetuksen (EU) N:o 206/2010 liitteessä II olevan 1 osan luetteloon kolmantena maana, josta tiettyjen eläinten tuoreen lihan tuonti unioniin on sallittua. Kroatiata ei kuitenkaan ole nykyisin lueteltu kolmantena maana, josta kotieläiminä pidettyjen sikaeläinten tuoreen lihan, myös jauhelihan, tuonti unioniin on sallittua.
- (7) Kroatia on esittänyt komissiolle pyynnön saada luvan viedä kotieläiminä pidettyjen sikaeläinten tuoretta lihaa unioniin. Kroatian toimittamien tietojen mukaan ennaltaehkäisevä rokottaminen klassista sikaruttoa vastaan on kielletty kyseisen kolmannen maan alueella tammikuusta 2005 alkaen. Lisäksi ei ole näyttöä klassisen sikaruton viruksen esiintymisestä kotieläiminä pidetyissä sikaeläimissä Kroatian alueella maaliskuun 2008 jälkeen. Käytävissä olevat tiedot osoittavat näin ollen, että Kroatia on vapaa klassisesta sikarutosta kotieläiminä pidetyissä sikaeläimissä ilman rokotuksia.
- (8) Kroatian toimivaltainen viranomainen on myös esittänyt riittävät takeet unionin lainsäädännön noudattamisesta siltä osin kuin on kyse klassisesta sikarutosta, ja se on panemassa täytäntöön tehostettua valvontaohjelmaa, joka koskee kotieläiminä pidettyjä sikaeläimiä ja villisikoja.
- (9) Lisäksi komission Kroatiassa vuonna 2010 tekemän tarkastuksen tulokset olivat suurelta osin myönteiset. Kroatia on myös antanut komissiolle vahvistuksen siitä, että tietyt kyseisen tarkastuksen aikana havaittujen puutteiden osalta suunnitellut korjaavat toimet toteutettiin tyydyttävästi vuonna 2011.
- (10) Kroatian toimittamien tietojen arviointi johtaa siihen päätelmään, että kotieläiminä pidettyjen sikaeläinten tuoreen lihan tuonti unionin alueelle kyseisestä kolmannesta maasta ei aiheuta riskiä unionin terveystilanteelle klassisen sikaruton osalta. Kotieläiminä pidettyjen sikaeläinten tuoreen lihan, myös jauhelihan, tuonti Kroatiasta unioniin olisi sen vuoksi sallittava.
- (11) Lisäksi Kroatia on nykyisin lueteltu päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2 osassa maana, josta on sallittua tuoda unionin alueelle kotieläiminä pidetyistä sioista ja tarhatuista riistasorkkaeläimistä (siat) saatuja lihavalmisteita sekä käsiteltyjä mahoja, rakkoja ja suolia, joille on tehty erityiskäsittely D.

⁽¹⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ EUVL L 312, 30.11.2007, s. 49.

⁽³⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽⁴⁾ EUVL L 73, 20.3.2010, s. 1.

- (12) Kun otetaan huomioon se seikka, että kotieläiminä pidettyjen sikaeläinten tuoreen lihan, myös jauhelihan, tuonti Kroatiasta unioniin on tarkoitus sallia, on aiheellista myös sallia tällaisesta tuoreesta lihasta saatujen lihavalmisteiden tuonti unioniin kyseisestä kolmannesta maasta ilman vaatimusta, että niille on tehtävä erityiskäsittely. Päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevaa 2 osaa olisi sen vuoksi muutettava.
- (13) Päätöstä 2007/777/EY ja asetusta (EU) N:o 206/2010 olisi sen vuoksi muutettava.
- (14) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2 osassa oleva Kroatiata koskeva kohta seuraavasti:

"HR	Kroatia	A	A	A	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX"
-----	---------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----	---	---	------

2 artikla

Korvataan asetuksen (EU) N:o 206/2010 liitteessä II olevassa 1 osassa oleva Kroatiata koskeva kohta seuraavasti:

"HR – Kroatia	HR-0	Koko maa	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
			POR				8 päivänä marras- kuuta 2012"

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2012.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1037/2012,**annettu 7 päivänä marraskuuta 2012,****tehoaineen isopyratsaami hyväksymisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan ja 78 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 80 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti neuvoston direktiivin 91/414/ETY ⁽²⁾ säännöksiä sovelletaan hyväksymismenettelyn ja hyväksynnän edellytysten osalta tehoaineisiin, joista on tehty päätös kyseisen direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti ennen 14 päivää kesäkuuta 2011. Isopyratsaamin osalta asetuksen (EY) N:o 1107/2009 80 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty edellytykset täyttyvät komission päätöksellä 2010/132/EU ⁽³⁾.
- (2) Direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta vastaanotti 25 päivänä marraskuuta 2008 Syngenta Crop Protection AG:ltä hakemuksen tehoaineen isopyratsaami sisällyttämiseksi direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I. Päätöksessä 2010/132/EU vahvistettiin, että asiakirja-aineisto oli täydellinen, eli sen voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin 91/414/ETY liitteissä II ja III asetetut tietovaatimukset.
- (3) Kyseisen tehoaineen vaikutukset ihmisten ja eläinten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 ja 4 kohdan säännösten mukaisesti hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Esittelevä jäsenvaltio toimitti arviointikertomuksen luonnoksen 4 päivänä toukokuuta 2010.
- (4) Jäsenvaltiot ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomaisen', ovat tarkastelleet arviointikertomuksen luonnosta. Elintarviketurvallisuusviranomaisen esitti komissiolle päätelmänsä ⁽⁴⁾ isopyratsaamin riskinarviointia koskevasta vertaistarkastelusta 27 päivänä helmikuuta 2012. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelivat arviointikertomusluonnosta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysics-

vässä komiteassa, ja isopyratsaamia koskeva komission tarkastelukertomus valmistui 28 päivänä syyskuuta 2012.

- (5) Eri tutkimuksista on käynyt ilmi, että isopyratsaamia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa ja 5 artiklan 3 kohdassa säädetty vaatimukset erityisesti tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta. Näin ollen isopyratsaami on aiheellista hyväksyä.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 13 artiklan 2 kohdan sekä sen 6 artiklan mukaisesti ja ottaen huomioon nykyisen tieteellisen ja teknisen tietämyksen hyväksyntään on kuitenkin tarpeen liittää tiettyjä edellytyksiä ja rajoituksia. Erityisesti on aiheellista edellyttää lisää vahvistavia tietoja.
- (7) Rajoittamatta asetuksessa (EY) N:o 1107/2009 säädettyjen hyväksynnästä johtuvien velvoitteiden soveltamista ja ottaen huomioon direktiivistä 91/414/ETY asetukseen (EY) N:o 1107/2009 siirtymisestä aiheutuva erityistilanne olisi kuitenkin sovellettava seuraavia säännöksiä. Jäsenvaltioilla olisi hyväksymisen jälkeen oltava kuusi kuukautta aikaa tarkistaa isopyratsaamia sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat. Jäsenvaltioiden olisi tapauksen mukaan muutettava, korvattava tai peruutettava luvat. Mainitusta määräajasta poiketen olisi yhdenmukaisten periaatteiden mukaisesti säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiottua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, direktiivin 91/414/ETY liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston päivityksen jättämistä ja arviointia varten.
- (8) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3600/92 ⁽⁵⁾ puiteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu kokemus on osoittanut, että tietojen saantiin liittyviä voimassa olevien lupien haltijoiden velvollisuuksia voi olla vaikea tulkita. Lisävaikeuksien välttämiseksi näyttääkin olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa, että kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto on saatavilla. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aiheuteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin,

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 52, 3.3.2010, s. 51.⁽⁴⁾ EFSA Journal 2012; 10(3):2600. Saatavilla verkossa osoitteessa www.efsa.europa.eu.⁽⁵⁾ EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10.

joita on tähän mennessä annettu kyseisen direktiivin liitteen I muuttamiseksi, tai verrattuna asetuksiin, joita on annettu tehoaineiden hyväksymisestä.

- (9) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti olisi muutettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksytyjen tehoaineiden luettelon osalta 25 päivänä toukokuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ⁽¹⁾ liitettä.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tehoaineen hyväksyminen

Hyväksytään liitteessä I esitetty tehoaine isopyratsaami kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

2 artikla

Kasvinsuojeluaineiden uudelleenarviointi

1. Jäsenvaltioiden on asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava isopyratsaamia tehoaineena sisältävien kasvinsuojeluaineiden voimassa olevat luvat viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2013.

Jäsenvaltioiden on kyseiseen päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että tämän asetuksen liitteen I edellytykset täyttyvät, mainitussa liitteessä olevassa erityisiä säännöksiä koskevassa sarakkeessa mainittuja edellytyksiä lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla tai luvanhaltijan saatavilla on direktiivin 91/414/ETY liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto mainitun direktiivin 13 artiklan 1–4 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1107/2009 62 artiklan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava uudelleen kaikki sellaiset sallitut kasvinsuojeluaineet, jotka sisältävät isopyratsaamia joko ainoana tehoaineena

tai yhtenä monista tehoaineista, jotka kaikki on viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2013 sisällytetty täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteeseen; arviointi on suoritettava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa säädetyjen yhdenmukaisten periaatteiden mukaisesti, direktiivin 91/414/ETY liitteessä III säädetyt vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella ja ottaen huomioon tämän asetuksen liitteessä I oleva erityisiä säännöksiä koskeva sarake. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määritettävä, täyttääkö tuote asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 1 kohdassa vahvistetut edellytykset.

Määrittämisen jälkeen jäsenvaltioiden on

- a) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät isopyratsaamia ainoana tehoaineena, tarvittaessa muutettava lupaa tai peruutettava se viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2014; tai
- b) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät isopyratsaamia yhtenä monista tehoaineista, tarvittaessa muutettava lupaa tai peruutettava se viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2014 taikka siinä säädöksessä tai niissä säädöksissä, joilla kyseinen aine tai aineet lisättiin direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I tai joilla kyseinen aine tai aineet hyväksyttiin, tällaista muuttamista tai peruuttamista varten vahvistettuna ajankohtana sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

3 artikla

Muutokset täytäntöönpanoasetukseen (EU) N:o 540/2011

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

4 artikla

Voimaantulo ja soveltamispäivä

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 2013.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2012.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1.

LIITE I

Nimi, tunnustenumerot	IUPAC-nimi	Puhtaus ⁽¹⁾	Hyväksymispäivä	Hyväksynnän päättymispäivä	Erityiset säännökset
Isopyratsaami CAS-numero: 881685-58-1 (syn-isomeeri: 683777-13-1 / anti-isomeeri: 683777-14-2) CIPAC-numero: 963	Seos: 3-(difluorimetyyli)-1-metyyli-N- [(1RS,4SR,9RS)-1,2,3,4-tetrahydro-9- isopropyl-1,4-metanonaftalen-5-yyli]py- ratsol-4-karboksamidi (syn-isomeeri – kahden enantiomeerin 50:50 seos) ja 3-(difluorimetyyli)-1-metyyli-N- [(1RS,4SR,9SR)-1,2,3,4-tetrahydro-9- isopropyl-1,4-metanonaftalen-5-yyli]py- ratsol-4-karboksamidi (anti-isomeeri – kahden enantiomeerin 50:50 seos) 78:15 % – 100:0 % syn- ja anti-isomee- rien suhdevälillä.	≥ 920 g/kg 78:15 % – 100:0 % syn- ja anti-isomeerien suhdevälillä	1. huhtikuuta 2013	31. maaliskuuta 2023	Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 28. syyskuuta 2012 valmiiksi saadun isopyratsaamia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Kokonaisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota a) vesieliöille aiheutuvaan riskiin, b) lieroille aiheutuvaan riskiin, jos ainetta käytetään olosuhteissa, joihin ei liity viljelyä tai liittyä hyvin vähäisiä viljelykäytäntöjä, c) pohjaveden suojeluun, kun ainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot. Käyttöedellytyksiin on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä, kuten sellaisten olosuhteiden pois sulkeminen, joihin ei liity viljelyä tai liittyä hyvin vähäisiä viljelykäytäntöjä, sekä velvollisuus toteuttaa seurantaohjelmia pohjaveden mahdollisen kontaminoitumisen toteamiseksi herkällä alueilla tarvittaessa. Hakijan on toimitettava vahvistavia tietoja aineenvaihduntatuotteiden CSCD 459488 ja CSCD 459489 merkityksestä pohjavedessä. Hakijan on toimitettava nämä tiedot komissiolle, jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle viimeistään 31. maaliskuuta 2015.

⁽¹⁾ Lisätietoja tehoaineen tunnustuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

LIITE II

Lisätään täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevaan B osaan seuraava kohta:

Numero	Nimi, tunnistenumero	IUPAC-nimi	Puhtaus ⁽¹⁾	Hyväksymispäivä	Hyväksynnän päättymispäivä	Erityiset säännökset
"27	Isopyratsaami CAS-numero: 881685-58-1 (syn-isomeeri: 683777-13-1 / anti-isomeeri: 683777-14-2) CIPAC-numero: 963	<i>Seuraavien aineiden seos:</i> 3-(difluorimetyyli)-1-metyyli-N-[(1RS,4SR,9RS)-1,2,3,4-tetrahydro-9-isopropyl-1,4-metanonaftalen-5-yyli] pyratsol-4-karboksamidi) (<i>syn-isomeeri</i> – kahden enantiomeerin 50:50 seos) <i>ja</i> 3-(difluorimetyyli)-1-metyyli-N-[(1RS,4SR,9SR)-1,2,3,4-tetrahydro-9-isopropyl-1,4-metanonaftalen-5-yyli] pyratsol-4-karboksamidi) (<i>anti-isomeeri</i> – kahden enantiomeerin 50:50 seos) 78:15 % – 100:0 % <i>syn-</i> ja <i>anti-isomeerien</i> suhdevälillä.	≥ 920 g/kg 78:15 % – 100:0 % <i>syn-</i> ja <i>anti-isomeerien</i> suhdevälillä	1. huhtikuuta 2013	31. maaliskuuta 2023	Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 28. syyskuuta 2012 valmiiksi saadun isopyratsaamia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Kokonaisarviointissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota a) vesieliöille aiheutuvaan riskiin, b) lieroille aiheutuvaan riskiin, jos ainetta käytetään olosuhteissa, joihin ei liity viljelyä tai liittyy hyvin vähäisiä viljelykäytäntöjä, c) pohjaveden suojeluun, kun ainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot. Käyttöedellytyksiin on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä, kuten sellaisten olosuhteiden pois sulkeminen, joihin ei liity viljelyä tai liittyy hyvin vähäisiä viljelykäytäntöjä, sekä velvollisuus toteuttaa seurantaohjelmia pohjaveden mahdollisen kontaminoitumisen toteamiseksi herkällä alueella tarvittaessa. Hakijan on toimitettava vahvistavia tietoja aineenvaihduntatutotteiden CSCD 459488 ja CSCD 459489 merkityksestä pohjavedessä. Hakijan on toimitettava nämä tiedot komissiolle, jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle viimeistään 31. maaliskuuta 2015."

⁽¹⁾ Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1038/2012,**annettu 7 päivänä marraskuuta 2012,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mu-

kaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	29,8
	MA	36,7
	MK	30,8
	TR	65,0
	ZZ	40,6
0707 00 05	AL	31,8
	TR	99,4
	ZZ	65,6
0709 93 10	TR	119,8
	ZZ	119,8
0805 20 10	PE	72,2
	ZA	144,9
	ZZ	108,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	96,7
	HR	53,4
	PE	42,6
	TR	75,2
	UY	101,2
	ZA	194,3
	ZZ	93,9
0805 50 10	AR	60,7
	TR	86,6
	ZA	117,2
	ZZ	88,2
0806 10 10	BR	269,3
	PE	317,5
	TR	165,4
	US	362,2
	ZZ	278,6
0808 10 80	CL	150,4
	CN	87,5
	MK	32,3
	NZ	152,1
	ZA	122,2
0808 30 90	ZZ	108,9
	CN	54,3
	TR	122,1
	ZZ	88,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 6 päivänä marraskuuta 2012,

Intiasta tuotaviin ihmisravinnoksi tarkoitettuja vesiviljelytuotteita sisältäviin lähetyksiin sovellettavista kiireellisistä toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/381/EU muuttamisesta ja Indonesiasta tuotaviin ihmisravinnoksi tarkoitettuja viljeltyjä kalastustuotteita sisältäviin lähetyksiin sovellettavista kiireellisistä toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/220/EU kumoamisesta

(tiedoksiannettu numerolla C(2012) 7637)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2012/690/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 53 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 178/2002 vahvistetaan yleiset periaatteet, jotka koskevat yleisesti elintarvikkeita ja rehuja ja varsinkin elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta unionin ja jäsenvaltioiden tasolla. Siinä säädetään kiireellisistä toimenpiteistä, kun on ilmeistä, että kolmannelle maasta tuodusta elintarvikkeesta tai rehusta aiheutuu todennäköisesti vakava riski ihmisten terveydelle, eläinten terveydelle tai ympäristölle eikä tällaista riskiä voida tyydyttävällä tavalla hallita jäsenvaltioiden toteuttamilla toimenpiteillä.
- (2) Elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä 29 päivänä huhtikuuta 1996 annetussa neuvoston direktiivissä 96/23/EY ⁽²⁾ säädetään, että eläinten ja eläinperäisten alkutuotteiden tuotantoketju on valvottava, jotta voidaan todeta elävissä eläimissä, niiden ulosteissa, biologisissa nesteissä sekä kudoksissa, eläintuotteissa, rehussa ja juomavedessä olevat tietyt jäämät ja aineet.
- (3) Intiasta tuotaviin ihmisravinnoksi tarkoitettuja vesiviljelytuotteita sisältäviin lähetyksiin sovellettavista kiireellisistä toimenpiteistä 8 päivänä heinäkuuta 2010 annetun komission päätöksen 2010/381/EU ⁽³⁾ mukaan vähintään

20 prosenttia Intiasta tuotavista ihmisravinnoksi tarkoitettuja vesiviljelytuotteita sisältävistä lähetyksistä on testattava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 470/2009 ⁽⁴⁾ 2 artiklan a alakohdassa määriteltyjen farmakologisesti vaikuttavien aineiden ja erityisesti kloramfenikolin, tetrasykliinin, oksitetrasykliinin ja klooritetrasykliinin sekä nitrofuraanien metaboliittien havaitsemiseksi.

- (4) Komission tarkastusyksikön eli elintarvike- ja eläinlääkintätoimiston marraskuussa 2011 Intiassa tekemän tarkastuksen tulokset ovat vahvistaneet, että vesiviljelytuotantoa koskeva riittävä virallinen valvontajärjestelmä on nyt käytössä ja että vesiviljelylaitosten virallista seuranta koskeva vuoden 2009 tarkastusraportin suositus on toteutettu osittain.
- (5) Päätöksen 2010/381/EU antamisen jälkeen niiden vesiviljelytuotteista otettujen näytteiden, joissa jäsenvaltiot ovat havainneet kloramfenikolia, tetrasykliiniä, oksitetrasykliiniä ja klooritetrasykliiniä sekä nitrofuraanien metaboliitteja, määrä on vähentynyt. Sen vuoksi on aiheellista pienentää sitä lähetysten vähimmäisprosenttiosuutta, joka on testattava farmakologisesti vaikuttavien aineiden havaitsemiseksi.
- (6) Velvollisuus tehdä pakollisia testejä olisi kuitenkin säilytettävä, jotta voidaan edelleen tarjota tarkempia tietoja Intiasta peräisin olevien vesiviljelytuotteiden mahdollisesta saastumisesta kyseisillä jäämillä. Testausta olisi myös jatkettava, jotta saataisiin Intiassa toimivat tuottajat luopumaan kyseisten aineiden väärinkäytöstä.
- (7) Päätöstä 2010/381/EU olisi sen vuoksi muutettava.
- (8) Indonesiasta tuotaviin ihmisravinnoksi tarkoitettuja viljeltyjä kalastustuotteita sisältäviin lähetyksiin sovellettavista kiireellisistä toimenpiteistä 16 päivänä huhtikuuta 2010 annetun komission päätöksen 2010/220/EU ⁽⁵⁾ mukaan

⁽¹⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10.

⁽³⁾ EUVL L 174, 9.7.2010, s. 51.

⁽⁴⁾ EUVL L 152, 16.6.2009, s. 11.

⁽⁵⁾ EUVL L 97, 17.4.2010, s. 17.

vähintään 20 prosenttia Indonesiasta tuotavista ihmisravinnoksi tarkoitettuja viljeltyjä kalastustuotteita sisältävistä lähetyksistä on testattava asetuksen (EY) N:o 470/2009 2 artiklan a alakohdassa määriteltyjen farmakologisesti vaikuttavien aineiden ja erityisesti kloramfenikolin, nitrofuraanien aineenvaihduntatuotteiden ja tetrasykliinien jäämien havaitsemiseksi.

- (9) Päätöksen 2010/220/EU antamisen jälkeen kloramfenikolin, nitrofuraanien aineenvaihduntatuotteiden ja tetrasykliinien jäämiä ei ole havaittu Indonesiasta tuotavissa viljeltyjä kalastustuotteita sisältävissä lähetyksissä.
- (10) Komission tarkastusyksikön eli elintarvike- ja eläinlääkintätoimiston helmikuussa 2012 Indonesiassa tekemän tarkastuksen tulokset osoittivat, että Indonesiassa käytössä oleva jäämien valvontajärjestelmä tarjosi tyydyttävät taakkeet, ja sen vaikutus vastaa unionin lainsäädännön tuottamaa vaikutusta.
- (11) Päätös 2010/220/EU olisi sen vuoksi kumottava.
- (12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2010/381/EU 3 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on varmistettava asianmukaisten näytteenottosuunnitelmien avulla, että virallisia näytteitä otetaan vähintään 10 prosentista lähetyksistä, joita niiden alueella sijaitsevilla rajatarkastusasemilla esitetään tuontiin.”

2 artikla

Kumotaan päätös 2010/220/EU.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä marraskuuta 2012.

Komission puolesta
Maroš ŠEFČOVIČ
Varapuheenjohtaja

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 6 päivänä marraskuuta 2012,****poikkeusten myöntämisestä Euroopan ympäristötilinpidosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 691/2011 soveltamisesta Espanjan kuningaskunnan, Ranskan tasavallan, Kyproksen tasavallan, Maltan tasavallan, Itävallan tasavallan ja Puolan tasavallan osalta***(tiedoksiannettu numerolla C(2012) 7645)***(Ainoastaan espanjan-, kreikan-, maltan-, puolan-, ranskan- ja saksankieliset toisinnot ovat todistusvoimaiset)****(2012/691/EU)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan ympäristötilinpidosta 6 päivänä heinäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 691/2011⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Espanjan kuningaskunnan, Ranskan tasavallan, Kyproksen tasavallan, Maltan tasavallan, Itävallan tasavallan ja Puolan tasavallan esittämät pyynnöt,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio voi asetuksen (EU) N:o 691/2011 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä poikkeusten myöntämiseksi jäsenvaltioille asetuksen (EU) N:o 691/2011 liitteissä tarkoitettujen siirtymäkausien ajaksi, jos kansallisiin tilastojärjestelmiin on tehtävä merkittäviä mukautuksia.
- (2) Tällaiset poikkeukset olisi myönnettävä Espanjan kuningaskunnalle, Ranskan tasavallalle, Kyproksen tasavallalle, Maltan tasavallalle, Itävallan tasavallalle ja Puolan tasavallalle niiden perustellusta pyynnöstä.

- (3) Tässä päätöksessä vahvistetut toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Myönnetään liitteessä esitetyt poikkeukset asetuksen (EU) N:o 691/2011 soveltamisesta Espanjan kuningaskunnalle, Ranskan tasavallalle, Kyproksen tasavallalle, Maltan tasavallalle, Itävallan tasavallalle ja Puolan tasavallalle.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Espanjan kuningaskunnalle, Ranskan tasavallalle, Kyproksen tasavallalle, Maltan tasavallalle, Itävallan tasavallalle ja Puolan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 6 päivänä marraskuuta 2012.

Komission puolesta
Algirdas ŠEMETA
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 192, 22.7.2011, s. 1.

LIITE

Luettelo: erityiset poikkeukset asetuksen (EU) N:o 691/2011 soveltamisesta

Jäsenvaltio	Poikkeus	Poikkeuksen päättymispäivä
Espanjan kuningaskunta	Liite I, Päästöjä ilmaan koskevat tilit, jaoteltuina toimialojen mukaan (A*64)	30. syyskuuta 2015
	Liite II, Ympäristöön liittyvät verot, jaoteltuina toimialojen mukaan (A*64)	30. syyskuuta 2015
	Liite III, Materiaalivirtatilejä koskevat tiedot muiden viljelykasvien tähteiden, tuodun jätteen ja kotipaikkaperiaatetta koskevan oikaisun osalta	31. joulukuuta 2015
Ranskan tasavalta	Liite II, Ympäristöön liittyvät verot, jaoteltuina toimialojen mukaan (A*64)	30. syyskuuta 2015
Kyproksen tasavalta	Liite I, Päästöjä ilmaan koskevat tilit	30. syyskuuta 2015
	Liite II, Ympäristöön liittyvät verot	30. syyskuuta 2015
	Liite III, Kansantalouden materiaalivirtatilit	31. joulukuuta 2015
Maltan tasavalta	Liite I, Päästöjä ilmaan koskevat tilit	30. syyskuuta 2015
	Liite II, Ympäristöön liittyvät verot	30. syyskuuta 2015
	Liite III, Kansantalouden materiaalivirtatilit	31. joulukuuta 2015
Itävallan tasavalta	Liite I, Päästöjä ilmaan koskevat tilit, puuttuva sarja PFC-yhdisteiden, HFC-yhdisteiden ja SF ₆ :n osalta	30. syyskuuta 2015
Puolan tasavalta	Liite II, Ympäristöön liittyvät verot, jaoteltuina toimialojen mukaan (A*64)	30. syyskuuta 2015

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 6 päivänä marraskuuta 2012,****päätöksen 2006/766/EY liitteiden muuttamisesta sellaisia kolmansia maita ja alueita, joista simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten, merikotiloiden ja kalastustuotteiden tuonti ihmisravinnoksi on sallittua, koskevista luetteloissa olevien kohtien osalta***(tiedoksiannettu numerolla C(2012) 7696)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)***(2012/692/EU)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 854/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 854/2004 säädetään, että eläinperäisiä tuotteita voidaan tuoda ainoastaan sellaisesta kolmannesta maasta tai kolmannen maan osasta, joka on kyseisen asetuksen mukaisesti laaditussa luettelossa.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 854/2004 säädetään myös, että kun tällaisia luetteloja laaditaan ja saatetaan ajan tasalle, on kiinnitettävä huomiota kolmansissa maissa tehtyihin unionin tarkastuksiin ja kolmansien maiden toimivaltaisten viranomaisten antamiin takeisiin, jotka koskevat rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 882/2004 ⁽²⁾ vahvistettujen unionin rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä koskevien sääntöjen noudattamista tai vastaavien sääntöjen olemassaoloa.
- (3) Sellaisia kolmansia maita ja alueita, joista simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten, merikotiloiden ja kalastustuotteiden tuonti on sallittua, koskevien luetteloiden vahvistamisesta 6 päivänä marraskuuta 2006 tehdystä komission päätöksessä 2006/766/EY ⁽³⁾ luetellaan ne kolmannet maat, jotka täyttävät asetuksessa (EY) N:o

854/2004 tarkoitetut perusteet ja jotka siitä syystä pysyvät takaamaan, että kyseiset unioniin viedyt tuotteet täyttävät unionin lainsäädännössä kuluttajien terveyden suojelemiseksi asetetut terveyttä koskevat edellytykset. Kyseisen päätöksen liitteessä I on luettelo kolmansista maista, joista on lupa tuoda simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita, ja sen liitteessä II on luettelo kolmansista maista ja alueista, joista on lupa tuoda ihmisravinnoksi tarkoitettuja kalastustuotteita. Mainituissa luetteloissa esitetään myös rajoitukset, jotka koskevat kyseistä tuontia tietyistä kolmansista maista.

- (4) Komissio suoritti 23 päivän marraskuuta ja 2 päivän joulukuuta 2010 välisenä aikana Kroatiassa tarkastuksen unioniin vietäväksi tarkoitettujen elävien simpukoiden tuotannon valvontajärjestelmien arvioimiseksi. Tällöin havaittiin useita puutteita, jotka on sittemmin korjattu. Kyseisessä kolmannessa maassa nykyisin käytössä olevat valvontajärjestelmät tarjoavat riittävät takeet, joilla varmistetaan asianmukainen kuluttajien terveyden suojeleminen, kun on kyse simpukoiden viennistä Kroatiasta unioniin. Kroatia olisi sen vuoksi sisällytettävä päätöksen 2006/766/EY liitteessä I olevaan luetteloon.
- (5) Komissio suoritti 25 ja 28 päivän huhtikuuta 2012 välisenä aikana Bruneissa tarkastuksen unioniin vietäväksi tarkoitettujen kalastustuotteiden tuotannon valvontajärjestelmän arvioimiseksi. Sellaisia puutteita, joilla katsottaisiin olevan merkittäviä vaikutuksia kuluttajien terveyden suojeleluun, ei havaittu kyseisen tarkastuksen aikana vesiviljelytuotteiden tuotannon suhteen. Brunei olisi sen vuoksi sisällytettävä päätöksen 2006/766/EY liitteessä II olevaan kolmansien maiden luetteloon, samoin kuin maininta siitä, että kyseisestä kolmannesta maasta on sallittua tuoda unioniin ainoastaan vesiviljelytuotteita.
- (6) Komissio suoritti tarkastuksen Togossa 8 ja 11 päivän kesäkuuta 2009 välisenä aikana. Elävien hummerien vientiä koskevat viralliset tarkastukset ja hygieniatodistukset todettiin tyydyttäväksi, mutta puutteita havaittiin unioniin vietäväksi tarkoitettujen savustettujen kalastustuotteiden valvontajärjestelmässä. Kyseiset puutteet huomioon ottaen päätöksen 2006/766/EY, sellaisena kuin se on muutettuna komission päätöksellä 2009/951/EU ⁽⁴⁾, liitteessä II olevaan luetteloon sisällytettiin Togo sekä maininta, jonka mukaan kyseisestä kolmannesta maasta on sallittua tuoda unioniin ainoastaan eläviä hummereita.

⁽¹⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206.⁽²⁾ EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 320, 18.11.2006, s. 53.⁽⁴⁾ EUVL L 328, 15.12.2009, s. 70.

- (7) Komission Togoan tekemän tarkastuksen aikana havaittujen puutteiden johdosta ryhdyttiin myöhemmin toimenpiteisiin. Käyttöön otettiin valvontajärjestelmiä, joilla tehdään savustettujen kalastustuotteiden mikrobi- ja kemiallisia analyyseja. Toimivaltaisen viranomaisen toimitamat analyysiraportit ja muut tiedot tarjoavat riittävät takeet, joilla varmistetaan asianmukainen kuluttajien terveyden suojele, kun on kyse kaikista Togosta unioniin vietävistä ihmisravinnoksi tarkoitetuista kalastustuotteista lukuun ottamatta eläviä, jäädytettyjä, pakastettuja tai jalostettuja simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita.
- (8) Alankomaiden kuningaskunnan sisäisen muutoksen seurauksena Alankomaiden Antillit ei 10 päivästä lokakuuta 2010 lähtien ole ollut olemassa kuningaskuntaan kuuluvana autonomisena maana. Samana päivänä Curaçaoille ja Sint Maartenille annettiin autonomisen maan asema Alankomaiden kuningaskunnassa ja Bonairesta, Sint Eustatiuksesta ja Sabasta tuli Alankomaiden kuningaskunnan eurooppalaisen osan erityisasemassa olevia kuntia.
- (9) Bonaire, Sint Eustatius ja Saba sisältyvät kuitenkin edelleen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen liitteessä II olevaan merentakaisen maiden ja alueiden luetteloon. Ne ovat siten merentakaisia maita ja alueita, joihin sovelletaan mainitun perussopimuksen neljännen osan määräyksiä.
- (10) Koska kyseiset alueet ovat osa Alankomaiden kuningaskunnan eurooppalaista osaa, Alankomaat vastaa perussopimusten täytäntöönpanosta kyseisten alueiden osalta, ja terveysnäkökohtiin liittyvistä toimivaltaisen viranomaisen tehtävistä kyseisissä erityisasemassa olevissa kunnissa huolehtivat Alankomaiden toimivaltaiset viranomaiset. Alankomaiden toimivaltaiset viranomaiset ovat toimittaneet komissiolle tarvittavat tiedot, jotka osoittavat, että Bonairessa, Sint Eustatiuksessa ja Sabassa käytössä olevat terveystarkastusjärjestelmät antavat riittävät takeet unionin asettamien vaatimusten täyttymisestä. Esitetyt tiedot osoittavat myös, että kyseisillä viranomaisilla on sama oikeudellinen toimivalta suorittaa tarkastuksia kuin Alankomaiden Antillien toimivaltaisella viranomaisella oli aiemmin ja että samat velvollisuudet sitovat elintarvikkealan toimijoita. Lisäksi edellä mainituista tiedoista käy ilmi, että näissä erityisasemassa olevissa kunnissa tehtävät viralliset terveystarkastukset jatkuvat samantasoisina kuin Alankomaiden Antillien ollessa olemassa.
- (11) Sen vuoksi päätöstä 2006/766/EY olisi muutettava.

- (12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2006/766/EY seuraavasti:

- 1) Lisätään liitteeseen I Grönlantia ja Jamaikaa koskevien kohtien väliin seuraava kohta:

"HR	KROATIA	Sovellettava vain siihen saakka, kunnes kyseinen liittymässä oleva valtio tulee unionin jäsenvaltioksi."
-----	---------	--

- 2) Muutetaan liite II seuraavasti:

- a) Lisätään Beniniä ja Brasiliiaa koskevien kohtien väliin seuraava kohta:

"BN	BRUNEI	Ainoastaan vesiviljelytuotteet."
-----	--------	----------------------------------

- b) Lisätään Brasiliia ja Bahamaa koskevien kohtien väliin seuraava kohta:

"BQ	BONAIRE, SINT-EUSTATIUS, SABA"	
-----	--------------------------------	--

- c) Korvataan Togo koskeva kohta seuraavasti:

"TG	TOGO"	
-----	-------	--

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä marraskuuta 2012.

Komission puolesta
Maroš ŠEFCOVIČ
Varapuheenjohtaja

TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

